

*Editorial Board*

**STANISŁAW PIASZEWICZ (CHIEF EDITOR), UNIVERSITY OF WARSAW  
SERGIO BALDI, UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI  
IWONA KRASKA-SZLENK, UNIVERSITY OF WARSAW  
JANUSZ KRZYWICKI, UNIVERSITY OF WARSAW  
RUDOLF LEGER, J.W. GOETHE UNIVERISTÄT, FRANKFURT  
NINA PAWLAK (ASSOCIATE EDITOR), UNIVERSITY OF WARSAW  
HANNA RUBINKOWSKA, UNIVERSITY OF WARSAW**

*Editorial Secretary*

Zuzanna Augustyniak

*Cover design*

Monika Piwowarska-Kulisa

Publication co-financed  
by the Faculty of Oriental Studies, University of Warsaw

On-line version available at:  
<http://www.orient.uw.edu.pl/web-kjika/sdalc->

ISSN 0860-4649

*Contents*

FROM THE EDITORS	5
SERGIO BALDI Body parts in Hausa proverbs	7
ADALLA UBA ADAMU Al-Hausawi, Al-Hindawi: Media Contraflow, Urban Communication and Translinguistic Onomatopoeia among Hausa of Northern Nigeria	23
BEATA WÓJTOWICZ, PIOTR BAŃSKI Swahili lexicography in Poland: its history and immediate future	59
BARTOSZ KURZYCA Shaping the word structure by iambic foot in Migama	73
ZUZANNA AUGUSTYNIAK The Genesis of the Contemporary Ethiopian Legal System	101
REVIEWS	
Roger Blench and Stuart McGill (eds.), <i>Advances in Minority Language Research in Nigeria</i> , vol. I, African Languages Monographs, Kay Williamson Educational Foundation, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2012, 372 pp. ( <i>Nina Pawlak</i> )	117
Herrmann Jungraithmayr, <i>Studia Chadica. Ausgewählte Beiträge zur tschadischen Sprachwissenschaft. Selected by Julia Becker, Anna Haffner and Rainer Voßen</i> , Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2011, 247 pp. ( <i>Stanisław Piłaszewicz</i> )	123

- Karl-Gottfried Prasse, *Tuareg Elementary Course (Tahagart)*, "Berber Studies", 33, Cologne: Rüdiger Köppe, 2010, 220 pp.  
(*Marta Jackowska Uwadizu*) 128
- Doris Löhr & Ari Awagana (eds.), *Topics in Chadic Linguistics VI*, "Chadic Linguistics / Linguistique Tchadique / Tschadistik" 7, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2011, 202 pp.  
(*Stanisław Piłaszewicz*) 130
- Joseph McIntyre, Mechthild Reh (eds), *From Oral Literature to Video. The Case of Hausa*. (Study Books of African Languages, vol. 21, edited by Wilhelm J.G. Möhlig and Bernd Heine), Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2011, 116 pp.  
(*Izabela Will*) 132
- Matthias Brenzinger, Anne-Maria Fehn (eds.), *Proceedings of the 6th World Congress of African Linguistics, Cologne, 17-21 August 2009*, Köln: Rüdiger Köppe Verlag, 2012, 658 pp.  
(*Stanisław Piłaszewicz*) 138

## FROM THE EDITORS

The journal is a forum for the presentation of the latest research carried out by the faculty members of the Department of African Languages and Cultures, University of Warsaw. All other scholars working in various fields of African Studies (linguistics, literature, history, education and others) are also cordially invited to submit the results of their original work. The journal's contents cover articles and monographs, as well as bibliographies, lexicographic studies and other source materials. Some issues are devoted to specialized topics or events.

The journal is available through subscription on the basis of exchange with academic centres. Some issues are also posted on the Department's website. For submission guidelines and proposals, offers of journal exchange or other comments and questions please contact:

UNIWERSYTET WARSZAWSKI  
Wydział Orientalistyczny  
Katedra Języków i Kultur Afryki  
ul. Krakowskie Przedmieście 26/28  
00-927 Warszawa  
P O L A N D  
e-mail: afrykanistyka.orient@uw.edu.pl  
<http://www.orient.uw.edu.pl/pl/afrykanistyka>